

عنوان مقاله:

تأثیر زبان مادری برای فراگیر فارسی زبان در یادگیری واژگان زبان عربی

محل انتشار:

همایش ملی دوزبانگی (چالشها و راهکارها) (سال: 1391)

تعداد صفحات اصل مقاله: 12

نویسندگان:

سیدمحمد رضا ابن الرسول - استادیار زبان و ادبیات عرب دانشگاه اصفهان

اعظم دهقانی نیسانی - دانش آموخته کارشناسی ارشد زبان و ادبیات عرب دانشگاه اصفهان

خلاصه مقاله:

توجه به زبان مادری در امر آموزش زبان خارجی از اهمیت بسیاری برخوردار بوده و زبان شناسان را به بحث و گفت و گویی جدی در مورد نقش زبان مادری در آموزش زبان دوم سوق داده است. این امر زمانی حساسیت بیشتری می یابد که بدانیم شباهت های زبانی فراوانی بین یک زبان مادری و زبان دوم وجود دارد. آموزش زبان عربی به عنوان یک زبان خارجی در کشور ما از اهمیت فراوانی برخوردار است و استفاده از روش های آموزشی متناسب می تواند معلمین و مدرسین را در امر آموزش یاری رساند. به دلیل فراوانی واژگان مشترک بین فارسی و عربی و نیز پیوند نزدیک این دو، توجه به زبان مادری در امر آموزش زبان دوم نتایج قابل توجهی دارد. با توجه به وام واژه های عربی در فارسی، استفاده از زبان مادری در امر آموزش زبان دوم گاهی ضروری است و گاهی بهتر است صرف نظر از استفاده از زبان مادری، به امر آموزش زبان خارجی پرداخت. در این مقاله ابتدا به معرفی پدیده دو زبانه شدن و تأثیر زبان مادری در این فرایند پرداخته ایم، چرا که زبان مادری در فرایند آموزش واژگان زبان عربی می تواند منجر به تداخل منفی یا مثبت در فراگیر شود. سپس نقش مثبت یا منفی استفاده از زبان مادری در آموزش واژگان زبان عربی به عنوان زبان خارجی را، بر اساس صورت، معنی و توزیع آنها مورد بررسی قرار داد ه ایم. در این نوشتار از روش تحلیلی و تجربی و نیز روش کتابخانه ای استفاده شده است.

کلمات کلیدی:

زبان مادری، زبان فارسی، آموزش زبان دوم، واژگان زبان عربی، فارسی زبانان

لینک ثابت مقاله در پایگاه سیویلیکا:

<https://civilica.com/doc/230168>

